

TAVOLA INDEXATA
INDEXING TABLE
PLATEAU INDEXABLE
RUNDSCHALTISCHE
PLATO DIVISOR

CON DENTATURA HIRTH
WITH HIRTH GEARS
AVEC DENTURE HIRTH
MIT HIRTHPLANVERZAHNUNG
CON DENTADO HIRTH



ORDERING REFERENCES

TA220/P/IZ72/T

TA= TAVOLA INDEXATA - INDEX TABLE
 PLATEAU TOURNANT - RUNDSCHALTISCHE
 PLATO DIVISOR

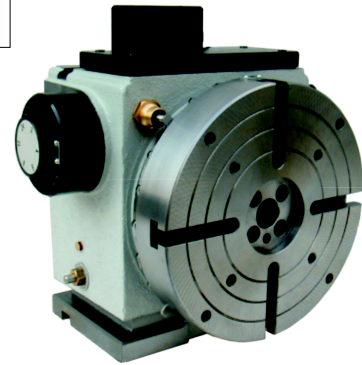
220= DIAMETRO TAVOLA - PLATE DIAMETER
 DIAMETRE DU PLATEAU - TISCHDURCHMESSER
 DIAMETRO DEL PLATO

P= PNEUMATICA, con valvole interne. Start pneumatico.
 PNEUMATIC, internally mounted valves. Pneumatic pulse start.
 PNEUMATIQUE, avec distributeurs. Démarrage pneumatique.
 PNEUMATIK, interne Ventile. Pneumatischer Start
 NEUMÁTICO, con válvulas interna. Impulso neum.de inicio.

M= PNEUMATICA, elettrovalvole interne. Start elettrico funzione M.
 PNEUMATIC, inside solenoid valves. Electric start function M.
 PNEUMATIQUE, electrovanne interne. Démarrage par fonction M.
 PNEUMATIK, interne Magnetventile. Elektrischer Start.
 NEUMÁTICO, con válvulas interiores. Impulso eléctrico de inicio.

Z72 = 3.4.6.8.12.24 **standard** DIVISIONI CON CORONE HIRTH
 INDEXING WITH HIRTH GEARS
Z60 = 3.4.5.10.20 **option** INDEXATION PAR DENTURES HIRTH
Z2 = 2 **option** TEILUNGEN MIT HIRTH PLANVERZAHN.
 SISTEMA DE DIVISION HIRTH

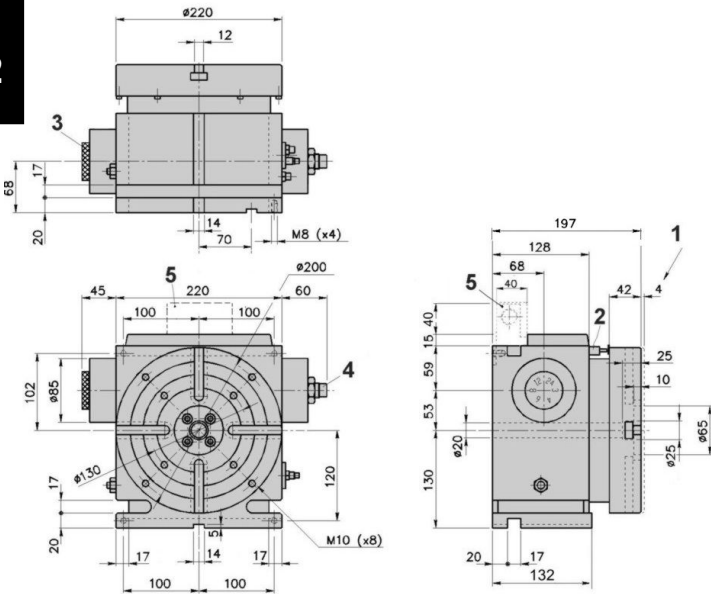
T = SCANALATURE A T SUL PIATTO
 TABLE WITH T SLOTS
 TABLE AVEC RANURES A T
 TELLER MIT T-NUTEN
 PLATO CON RANURAS EN T



Caratteristiche - Technical data	
Características - Technischen Daten	
Características -	
Precisione angolare - Indexing accuracy - Précision angulaire - Teilgenauigkeit - Precisión Angular -	Arc sec +/-5
Sul diametro tavola - On plate diameter Sur diametre plateau - Bei Tischdurchmesser - Sobre diametro del plato	mm +/-0,0025
Planarità tavola - Table flatness - Planeité plateau - Planlauf - Precisión de Planitud -	mm 0,02
Precisione centraggio - Center accuracy - Précision centrage - Zentriergenauigkeit - Precisión de Centraje	mm 0,02
Pressione d' esercizio - Operating pressure Pression d'alimentation - Betriebsdruck - Presión de Trabajo -	6-8 bar
Forza di bloccaggio - Plate clamping force Force de blocage - Spannkraft - Fuerza de blocaje -	N 4500
Coppia in rotazione - Rotation torque - Couple de rotation - Drehmoment - Impulso rotativo -	Nm25
Tempi d'indexaggio - Indexing time - (1) Temps d'indexage - Schaltzeiten - Tiempo de Indexación	Divisioni - Indexing 3 4 6 8 12 sec. 1,2 1,0 0,9 0,8 0,7
Forze di lavoro - Working forces - Efforts d'usinage - Bearbeitungskraft - Fuerzas de mecanizado	
Max spinta assiale - Axial working force - Effort axial maxi - Max. Axialdruck - Carga max. Estatica axial -	N 15000
Max forza tangenziale - Max radial force - Effort tangentiel maxi - Max. Tangentialkraft Máxima presión Tangencial -	Nm 500
Max coppia ribaltante - Max tilting moment - Moment de renversement - Kippmoment - Máxima copia volteo -	Nm 350
Carichi max trasportabili - Max carried load - Charge maxi transportable - Max. Transportlast - Carga max.	
Ad asse orizzontale - With horizontal axis - Avec axe horizontal - Horizontalachse - Carga max. Axis Horizontal -	kg 40 Nm 80
Ad asse verticale - With vertical axis - Avec axe vertical - Vertikalachse - Carga max. Axis vertical -	kg 80
Carico sbilanciato - Unbalanced load - Charge excentrée maxi - Außermittige Last - Carga max.Descentrada -	kgm 1,2
Momento d'inerzia max - Max inertia moment - Moment d'inertie maxi - Max. Trägheitsmoment Momento max. de inercia	Nm ² 12

(1) Tempi ridotti a richiesta - Reduced time on request

82



	I	GB	F	D	E
1	Sollevamento del piatto 4 mm.	Table lift 4 mm.	Relevage du plateau 4 mm.	Hochfahren des Schaltellers 4 mm	Levantamiento del plato 4 mm.
2	Fine corsa elettrico controllo posizione e bloccaggio. Sensore zero gradi oppure 4 sensori 90°(a richiesta).	Electric signal rotation end and plate lock. Zero degree sensor or 90 degree sensors (on request).	Contrôl électrique fin rotation et verrouillage plateau. Capteur origine Zero ou 4 capteurs 90°(sur demande).	Elektrischer Endschalter für Verriegelung und Winkelposition. Nullpunkt-Endschalter 0°oder 4 Sensoren 90° (auf Anfrage))	Micro eléctrico control la posición angular y el bloqueo. Sensor origen 0° o bien 4 sensores 90° a solicitud.
3	Selettore divisioni.	Index selector.	Sélecteur d'indexage.	Teilungswähler.	Selector manual.
4	Freno deceleratore idraulico.	Rotation shock absorber	Amortisseur hydraulique.	Hydraulische Endlagendämpfung	Decelerador hidráulico por el frenado final.
5	Raccordo aria ø6. Raccordo ø4 o cavo elettrico per start. Pressurizzazione interna.	Air supply port ø6. Pulse start ø4 or electric wire. Inside table pressurized.	Raccord air ø6. Embout ø4 ou cable électrique pour démarrage	Luftanschluss ø 6.Pneumatischer ø4 oder elektrischer Startimpuls	Conexión aire tubo ø6. Impulso neum.ø4 o eléctrico.
	Consumo aria/ciclo NL 1,66.	Air consumption/cycle NL 1,66	Consommation d'aire NL 1,66	Luftverbrauch / Ziklus NL 1,66	Consumo aire/ciclo NL 1,66
	Peso kg 38	Weight kg 38	Poids kg 38	Gewicht kg 38	Peso kg 38
	Colore Grigio RAL 7038	Color grey RAL 7038	Couleur gris RAL 7038	Farbe hellgrau RAL 703 8	Color gris RAL 7038